



## RIFORMA DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE IN BULGARIA MIGLIORI PROSPETTIVE PROFESSIONALI PER I GIOVANI BULGARI GRAZIE ALLA FORMAZIONE DUALE



**Nell'ambito del progetto, le ragazze e i ragazzi coinvolti imparano le tecniche di produzione del latte e dei latticini presso la fabbrica My Day Bulgaria.**

Offrire agli apprendisti nelle scuole professionali una formazione più orientata alla pratica abbinandola a una formazione in azienda rappresenta una valida opportunità per ridurre la disoccupazione giovanile in Bulgaria. Una riforma di questo tipo consentirà inoltre di fornire al settore privato personale più qualificato in grado di soddisfare al meglio le esigenze del mercato. Il progetto, finanziato nel quadro del contributo svizzero all'allargamento dell'UE e del programma di cooperazione tra la Svizzera e la Bulgaria, si prefigge di istituire in questo Paese un sistema di formazione di tipo duale basato sul modello e sull'esperienza della Svizzera.

In Bulgaria le scuole professionali dispensano agli studenti una formazione sia teorica sia pratica senza tuttavia sapere con precisione né cosa si aspettino le aziende bulgare dalle giovani leve neodiplomate né come evolva il mercato occupazionale. Tra le competenze acquisite durante la formazione professionale e le aspettative del mondo aziendale rischia dunque di crearsi un divario che si traduce in un tasso di disoccupazione elevato soprattutto tra i giovani che non sono ancora entrati nel mondo del lavoro.

---

### RIFORMARE IL SISTEMA DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE ISPIRANDOSI AL MODELLO SVIZZERO

In Svizzera, il sistema di formazione professionale più diffuso è quello che abbina la formazione nelle scuole professionali alla formazione professionale in azienda. Questo metodo cosiddetto duale, che è riconosciuto come il fiore all'occhiello del sistema di formazione svizzero, tiene conto delle qualifiche professionali richieste sul mercato del lavoro e delle figure professionali ricercate. Grazie a questo imprescindibile legame tra teoria e pratica, in Svizzera l'offerta di forza lavoro qualificata è elevata nel confronto europeo. Il Governo bulgaro è fortemente orientato ad avvalersi delle conoscenze e dell'esperienza della Svizzera per riformare il proprio sistema di formazione professionale puntando su una più efficace combinazione tra apprendimento teorico nelle scuole e pratica in azienda. Anche gli ambienti economici sono favorevoli alla riforma, poiché risponde al loro fabbisogno di personale più qualificato e che abbia acquisito competenze formative al passo con le tendenze del mercato.

---

### SVILUPPARE E TESTARE MODELLI CONFACENTI

Il progetto agevola questa riforma introducendo nel sistema di formazione professionale bulgaro i principi svizzeri dell'apprendimento duale, che vengono opportunamente adattati al contesto locale. Esperti svizzeri affiancano e coadiuvano gli addetti ai lavori in Bulgaria nell'elaborazione di nuovi programmi di formazione, collaborando da vicino con le scuole professionali e le aziende della filiera interessata.

Gli insegnanti e gli istruttori nelle aziende seguono corsi di perfezionamento per acquisire le competenze d'insegnamento richieste dai nuovi percorsi formativi; il trasferimento, sul posto di lavoro, delle conoscenze apprese a scuola rappresenta a questo proposito una questione di centrale rilevanza. Il nuovo programma viene poi implementato sull'intero ciclo di formazione professionale. All'inizio dell'anno scolastico 2015 due istituti, ciascuno con una decina di aziende partner, hanno cominciato a formare apprendisti meccanici e tecnici specializzati nella produzione di latticini.

Esperti di formazione e rappresentanti di scuole professionali e di imprese bulgare sviluppano nuovi programmi di formazione sul modello svizzero.



## FARE DELL'APPRENDISTATO UNO STANDARD

La riforma verso un sistema di formazione basato sull'apprendistato si rivela tuttavia un compito complesso poiché chiama in causa numerosi attori, tra cui diversi ministeri, e presuppone partenariati tra il mondo della formazione e il settore privato. Nel contesto bulgaro, dove solo il percorso universitario è valorizzato, è decisivo saper dimostrare i benefici di una simile riforma e cambiare la mentalità. Promuovere il sistema di formazione professionale duale tra i responsabili delle decisioni, nel settore privato, nelle scuole, tra genitori e studenti è dunque un'attività cruciale nell'ambito della comunicazione del progetto.

Il progetto prevede lo sviluppo di percorsi formativi in almeno dieci professioni entro il 2019, di cui beneficeranno 1200 apprendisti. Nel corso del progetto il know-how e le competenze degli esperti svizzeri saranno trasmessi agli esperti bulgari affinché possano essi stessi elaborare nuovi programmi di formazione professionale.

Queste prime esperienze richiedono modifiche legislative che favoriscano l'introduzione del metodo di apprendimento duale nel sistema di formazione professionale bulgaro. Per l'intero ciclo del progetto, esse confluiranno dunque nella strategia nazionale che il Governo ha adottato nel 2014 e saranno di stimolo a replicare su più vasta scala il modello sviluppato grazie al sostegno della Svizzera.

**«È molto interessante capire come si passa dalla teoria alla prassi. Il progetto di formazione professionale mi aiuta ad acquisire competenze pratiche e mi offre nuove prospettive lavorative».**

Milena Tchilingirova, praticante presso la Scuola professionale di tecnica alimentare

## IL PROGETTO IN BREVE

### OBBIETTIVO

Favorire la crescita economica e migliorare le condizioni di lavoro

### TEMI

Formazione professionale

### PAESE

Bulgaria

### PARTNER

Ministero bulgaro dell'istruzione e della scienza  
Istituto Universitario Federale per la Formazione Professionale (IUFPF)  
Camera di commercio Svizzera-Bulgaria

### CONTESTO

Il tasso di disoccupazione giovanile in Bulgaria si attesta al 12% nella media nazionale, ma in alcune regioni sale al 25%. Diversi settori dell'economia si lamentano del fatto che il sistema di formazione è scarsamente imperniato sulla pratica e che trovare personale qualificato è molto difficile.

### SCOPO

Il progetto mira a istituire in Bulgaria un sistema di formazione di tipo duale basato sull'esperienza svizzera. L'obiettivo è dispensare una formazione professionale più adatta alle esigenze del mercato del lavoro allo scopo di aumentare l'impiegabilità dei giovani lavoratori.

### ATTIVITÀ

- Sviluppare e introdurre nelle scuole e nelle aziende percorsi formativi basati sul sistema duale.
- Formare esperti, il corpo insegnante nelle scuole professionali e gli istruttori nelle aziende.
- Promuovere a livello nazionale la formazione professionale duale e replicare i modelli su scala più vasta.

### GRUPPI TARGET

Almeno dieci scuole professionali e le filiere associate, giovani apprendisti ed esperti bulgari che operano nel settore della formazione.

### COSTI

Budget del progetto:  
CHF 3, 53 milioni  
Contributo della Svizzera:  
CHF 3 milioni

### ATTUAZIONE

Ministero bulgaro dell'istruzione e della scienza

### DURATA

2014-2019